

Easy Line Remote

使用指南 - Easy Line Remote 7



瑞士Sonova集团旗下品牌



新手入门

Easy Line Remote APP 由全球听力解决方案领导者——总部位于瑞士苏黎世的 Sonova 研发。请详细阅读使用说明，了解此应用程序提供的所有功能。



本使用指南介绍 Easy Line Remote 的功能，以及用户如何才能操作这些功能。在开始使用该应用之前，请通读本使用指南。



操作该应用不需要额外的培训



兼容性信息：
要使用 Easy Line Remote 应用，需要具备 Bluetooth®（蓝牙）连接能力的峰力 Brio 和 Kirkland Signature 助听器。
Easy Line Remote 可在具有 Bluetooth® LE（低功耗蓝牙）功能、运行 iOS® 15 和 Android 8.0 或更新版本的手机上使用。
Easy Line Remote 可用于支持 Bluetooth®（蓝牙）4.2 及 Android OS 8.0 和更高版本并经 Google Mobile Services (GMS) 认证的 Android™ 设备。

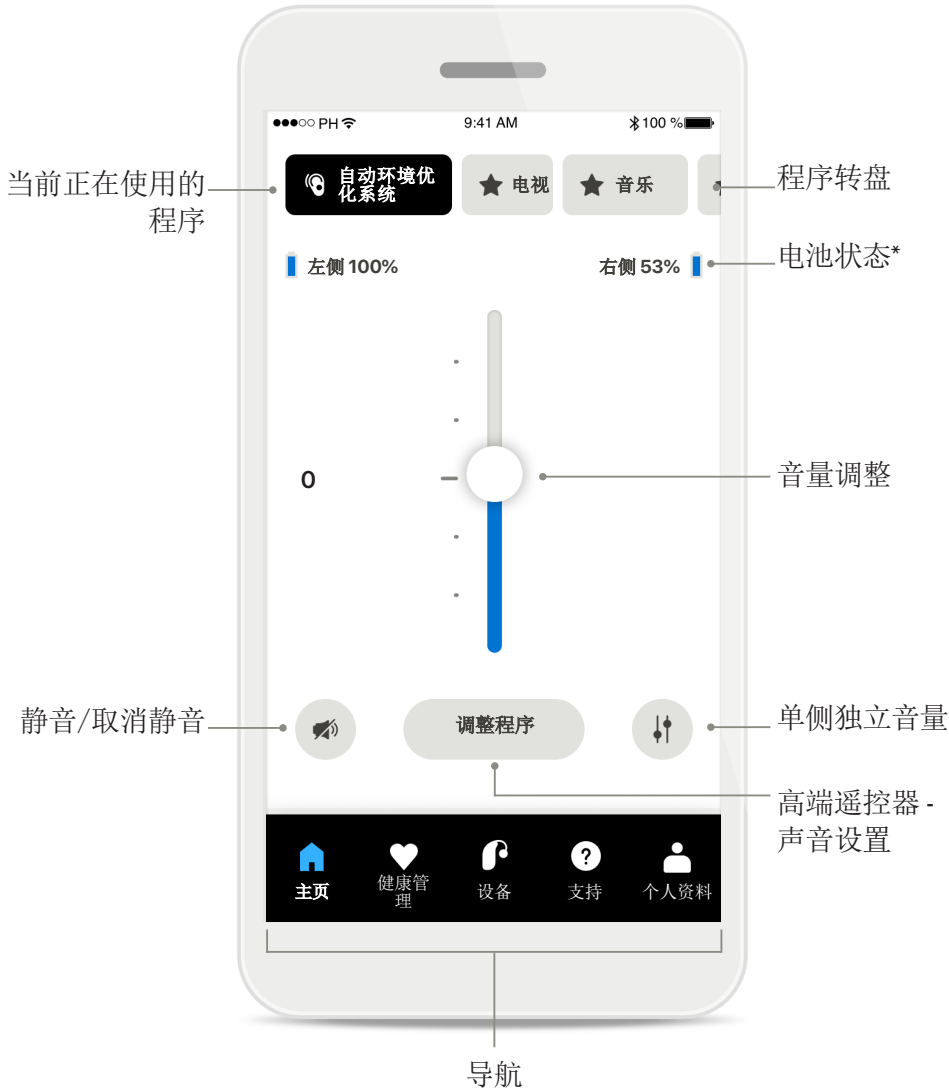
Bluetooth® 文字标记和徽标是 Bluetooth SIG, Inc. 的注册商标，Sonova AG 对此类徽标的任何使用均已获得许可。
iPhone 是 Apple Inc. 在美国和其他国家/地区的注册商标。
Android 是 Google LLC 的商标。
IOS® 是 Cisco Systems, Inc. 和/或其附属公司在美国和某些其他国家/地区的注册商标或商标。
Kirkland Signature 是 Costco Wholesale Corporation 的商标

目录

快速概览	3
安装 Easy Line Remote	4
用 myPhonak 设置和管理帐户	5
与 Easy Line Remote 配对	6
配对故障排除	7
主页 - 遥控器视图	8
主页 - 遥控器高端设置	10
遥控器高端设置 - 故障排除	12
健康管理部分中的健康数据跟踪：设置	13
设备	18
支持与远程验配会话	19
开始远程验配会话	20
在远程支持会话中进行故障排除	21
重要安全信息	22
合规信息和符号说明	25

快速概览

遥控器



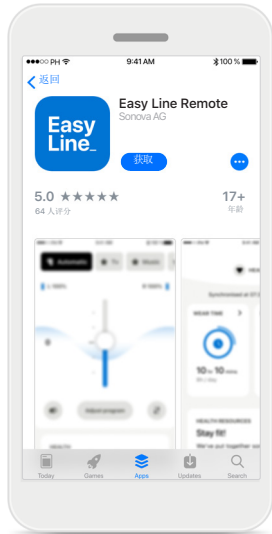
远程支持



*仅适用于可充电助听器

安装 Easy Line Remote

- 通过 WiFi 或移动数据将您的智能手机连接到 Internet
- 打开智能手机的 Bluetooth®（蓝牙）



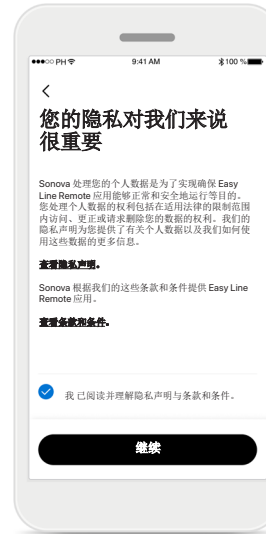
下载
Easy Line Remote
从商店中下载应用程序。
安装后，打开应用。



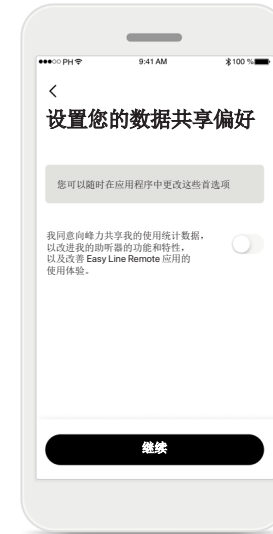
打开应用
当您第一次打开该应用时，可以选择进行一次导览。如果您不想这样做，请单击[跳过程](#)。



创建帐户
您可以选择性地创建帐户。只有在访问健康管理功能时才需要帐户。



隐私政策
要使用该应用，您必须在阅读完隐私声明和条款与条件后勾选该选框。然后，单击[继续](#)。



产品改进
您可以选择共享应用程序使用情况，这使我们能够了解和改进我们的产品。您的数据将按照隐私声明中所述进行处理，并且无法追溯到您个人。

用 myPhonak 设置和管理帐户



创建帐户

您可以选择性地创建帐户。只有在访问健康管理功能时才需要帐户。

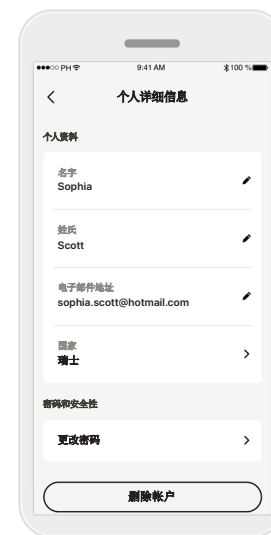
如果您已经拥有帐户，请单击[登录](#)。



“个人资料”部分

在“个人资料”屏幕上，您可以编辑自己的个人资料信息，并调整与健康管理有关的偏好。

如果您从应用中退出，单击[退出](#)。

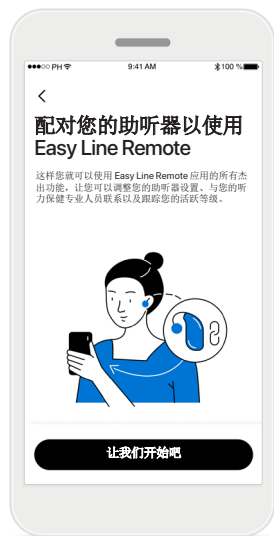


个人详细信息

您可以在“个人详细信息”下编辑自己的个人信息，以及修改您的安全信息。如果您想删除自己的帐户，按下[删除帐户](#)。您需要输入您的密码来确认该操作。

与 Easy Line Remote 配对

要将支持 Bluetooth®（蓝牙）的助听器与 Easy Line Remote 连接，请按照以下说明进行操作。



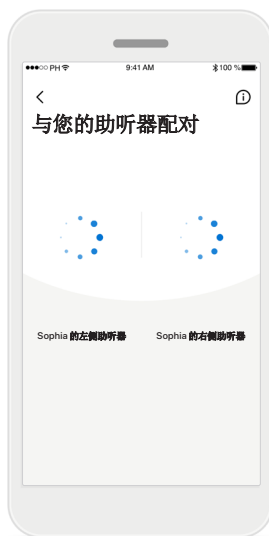
配对说明

点击[让我们开始吧](#)，并按照您的助听器说明进行操作。



正在搜索

应用程序正在搜索兼容的助听器，检测到后会显示结果。这可能需要几秒钟。当设备出现时，点击您想连接的设备。



配对助听器

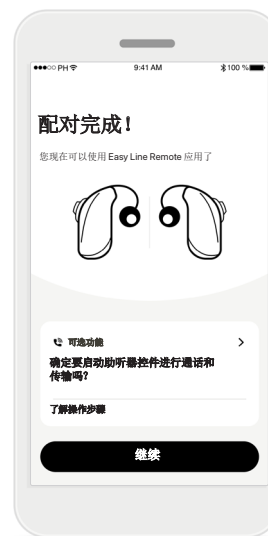
应用程序将分别连接各个助听器。

在 iOS 设备上，分别为每个助听器点击弹出框中的[配对](#)以确认配对。



保持连接

成功配对助听器后，您可以选择保持助听器与 myPhonak app 的连接，以避免每次都重新连接助听器。点击[保持连接](#)来激活该设置。



其他功能

成功配对助听器后，您可以选择使用助听器来进行通话和传输音乐。如果您想跳过这一额外配对，请点击[继续](#)。

 如果助听器无响应，请检查您是否超出范围，或者助听器是否已打开，电池电量是否已耗尽。如果存在干扰区域，请将其从干扰区域移开。

配对故障排除

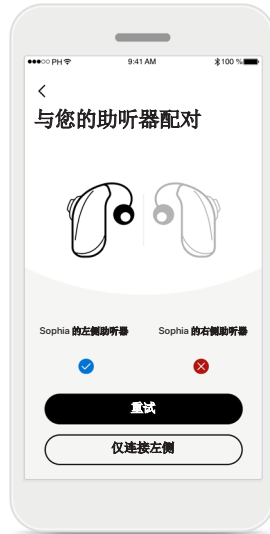
设置过程中可能出现的错误。

有关更多故障排除信息，请访问 Easy Line Remote 支持页面 <https://phonak.com/ELR/faq-link/en>



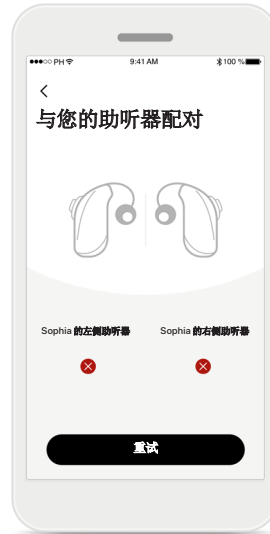
设备不兼容

应用程序无法连接助听器，因为它们不兼容。要了解更多信息，请联系您的听力保健专家。



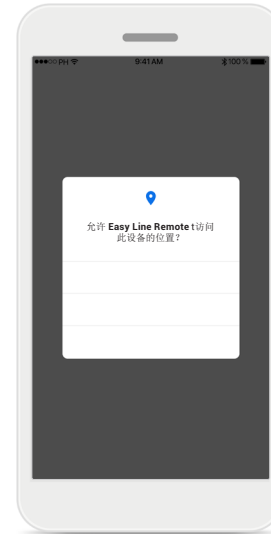
助听器连接错误

如果与其中一个助听器配对失败，您可以点击**重试**以重新开始配对过程。



连接双侧助听器失败

点击**重试**重新开始配对过程，并按照说明进行操作。

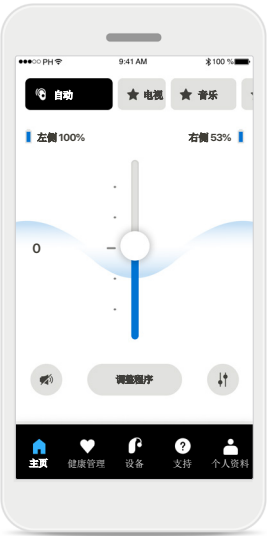


位置

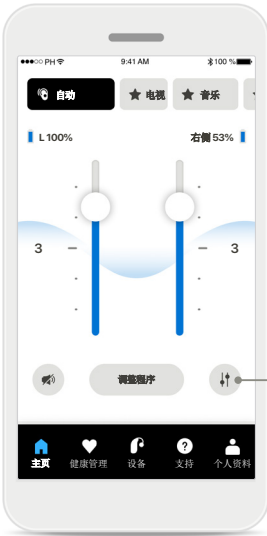
在 Android 设备上，首次与 Bluetooth® (蓝牙) 设备配对时必须启用位置服务。初始设置后，您可以再次禁用位置服务。

主页 - 遥控器视图

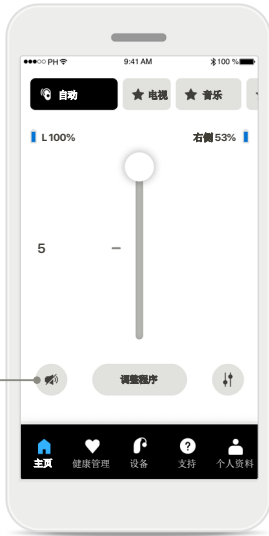
适用于所有助听器的功能。



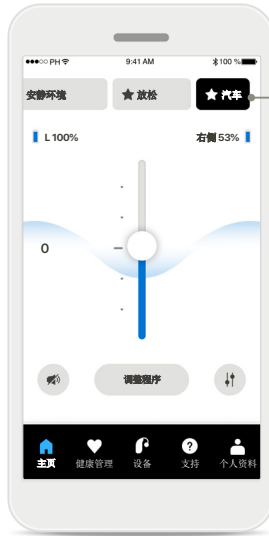
调整助听器音量
向上移动滑块可以提高音量，向下移动可以降低音量。如果您使用两个助听器，则该滑块可以同时控制两个设备。



拆分音量
按下**拆分**图标可以单独调整每个助听器的音量。



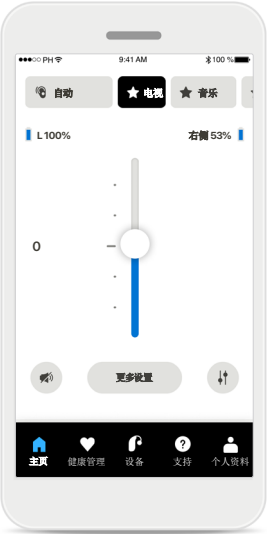
静音
点击**静音**可使助听器静音。



访问程序
直接从应用主屏幕访问您的声音程序。在转盘中滑动，通过点击选择适合您需要的程序。

- 从以下程序中选择：
- 自动程序
 - 由听力保健专家创建的程序
 - 由您创建的程序

主页 - 遥控器视图*



更多设置

根据助听器的编程方式，以及所拥有的无线配件，如果您要进行流式传输，将能够调整更多的设置，如耳鸣噪声器和环境平衡。



示例

例如，如果您的助听器支持耳鸣功能，并且您在流式传输程序中，将能够在专用屏幕中调整这两者。



耳鸣噪声器

如果您有耳鸣，并且听力保健专家已经告知您如何使用耳鸣噪声器，您可以调节掩蔽噪声的音量。



环境平衡

如果您使用外部传输设备（例如电视连接器、音乐），则可以将焦点调整为听到更多传输的信号，或听到更多的周围环境声音。



电池电量

对于可充电的助听器，您可以查看当前的充电状态。如果电池低于 20%，图标会变红。考虑尽快充电。

*有关功能和助听器兼容性的详情，请咨询您的听力保健专家。

主页 - 遥控器高端设置



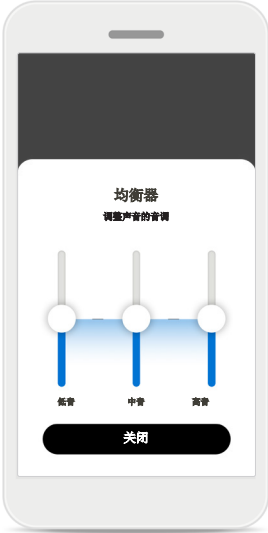
调整程序
通过点击**调整程序**，您可以使用高端声音设置修改所选程序。



程序设置
您可以用不同的方式调整所选程序。使用滑块来调整每个设置：均衡器预设、音量控制、降噪、言语聚焦和动态控制。



均衡器预设
均衡器预设允许您根据自己所处的声学环境对音高进行快速调整。点击均衡器图标以进行更高端的调整。



调整音高
通过使用滑块修改音高（频率）。按下**关闭**返回设置。

主页 - 智能遥控高端设置 - 创建新程序或更新现有程序



个性化调整

调整完一个现有程序后，您可以选择通过点击**更新**来更新它，或者通过点击**另存为新建**来保存它。



命名您的个性化调整

您可以将个性化调整另存为新程序，并选择新程序的名称。



无效的程序名称

您无法重复使用同一名称，也不能将其留空。有效的名称不能包含22个以上的字符，也不能只包含空格。



程序已保存

当一个新程序成功保存后，它将被添加到您的程序列表中，并且您会被告知列表中可用的插槽数。按下**完成**回到智能遥控主屏幕。

遥控器高端设置 - 故障排除



已达到程序限值 – 同一基本程序上限
您最多可以有四个源自同一基本程序的程序。
如果达到了限值，可以选择通过点击[管理](#)将现有程序替换成新程序。



已达到程序限值 – 最大程序数量
您的程序列表中最多可以保存十个个性化程序。
如果达到了限值，可以选择通过点击[管理](#)将现有程序替换成新程序。

健康管理部分中的健康数据跟踪：设置

佩戴时间、计步器、活动计数器和移动距离等健康管理部分适用于 **KS 10.0** 和 **Brio 5** 助听器。



注册

要访问健康管理功能，您需要用自己的峰力帐户注册。



启用位置服务

在您的 iPhone 中启用位置服务，通过允许频繁的数据同步来提高您的健康数据跟踪质量。如果拒绝访问，您将无法跟踪自己的健康数据。



进入健康管理

设置完成后，您可以进入健康管理仪表板（健康管理主屏幕）。

健康管理仪表盘



健康管理仪表盘内容

在健康管理仪表板中，您将能够：

- 访问您的助听器所支持的健康管理功能，并查看其值的实时变化情况*
- 查看目标进度（若已设置目标）

目标进度示例

如果您设置了目标，将能够在每个功能的图标周围的圆圈中查看进度。

如果您已经超过了目标的最大值，会看到图标周围出现第二个圆圈。

与您助听器的连接

请记住，您需要与助听器连接，才能查看您的健康管理功能值的实时变化情况。经常将应用与您的助听器同步，可以获得更准确的时间信息。如果连接失败或您的数据无法同步，您会收到通知，并被导向常见问题解答网站，以了解对策。

*仅适用于特定助听器。请检查 <https://www.phonak.com/en-int/hearing-devices/apps/myphonak> 或咨询您的助听器专业人士。

Brio 5 B-PR 佩戴者将只能访问实时佩戴时间和每小时更新的步数图。

此部分包含的信息仅用于教育和参考目的。您不应将“健康管理”部分显示的信息用来替代或取代专业的医疗建议。

如果您对自己的健康或者在开始锻炼计划之前有任何疑问，应该始终咨询医生或其他保健专家。

健康管理详细功能视图 – 佩戴时间、计步器、活动计数器* 和移动距离*



佩戴时间

通过单击仪表板的佩戴时间卡，您可以进入每日佩戴时间图。通过点击相应的选项卡，转到周、月或年视图。

如果您有两个助听器，图会显示左右两个助听器的值。您可以在下方看到当前值（对于日视图）或平均值（对于非日视图），以及佩戴时间在不同声音环境下的详细信息。

计步器、活动计数器和移动距离

通过单击仪表板的步数卡，您可以进入每日步数图。通过点击相应的选项卡，转到周、月或年视图。

您可以在下方看到当前值（对于日视图）或平均值（对于非日视图），以及您移动的大致距离*。活动计数器显示您没有活动、放松（检测到一定程度的移动）、低强度（检测到步行）或高强度（检测到跑步）活动的时间。

健康管理 - 其他功能*



设置、更改和删除目标*

对于步数和佩戴时间，设置目标是可选操作。您可以在健康管理设置过程中、在健康管理仪表板内或在这些功能的详细视图内进行设置。

单击“设置目标”或“更改目标”按钮，按照上例中所示的屏幕流程进行操作。输入有效的佩戴时间或步数，然后点击“设置目标”保存您的更改。如果您想删除它，请点击“删除目标”。

工具提示

单击图表条中的一个点，可以看到黑色横幅（工具提示）中显示的确切值。

健康管理 - 其他功能*



使用 Apple Health 同步峰力健康数据

在“设置”部分的“个人资料”中，打开健康数据同步。按照提供的说明操作，打开您要使用 Apple Health 同步的 myPhonak 健康数据。完成同步后，您可以通过再次打开健康数据同步来查看您与 Apple Health 共享的数据。

*仅适用于特定助听器。请检查 <https://www.phonak.com/en-int/hearing-devices/apps/myphonak> 或咨询您的助听器专业人士。

设备



设备主屏幕

在“设备”部分，您可以访问与您的助听器有关的所有设置，例如“程序管理”和“设备设置”。您还可以查看可充电型号的电池状态。



忘记设备

转到“产品信息”卡以删除您的设备。单击“忘记我的设备”按钮后会出现一个弹出消息，您需要在其中确认删除。请注意，如果您这样做，您需要再次配对助听器才能使用应用程序。



程序管理

通过点击助听器程序，您将能够查看所有可用的程序。点击一个程序可编辑其名称或删除它。有三种类型的程序：自动环境优化系统、由您的听力保健专家创建的程序和您的个性化程序。如果程序名称旁有图标，说明可通过您助听器上的按键使用。



助听器程序

您可以编辑程序的名称和删除程序。您还可以查看该程序与哪个基本程序关联。点击**删除程序**来删除该程序。将出现一个弹出消息，您需要在其中确认删除。

支持与远程验配会话



“支持”部分

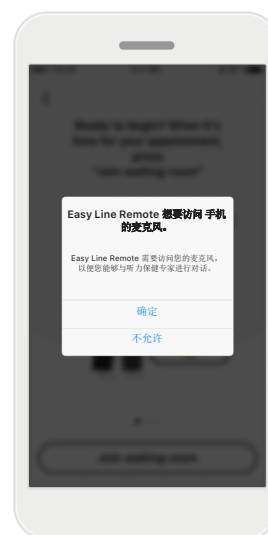
从支持屏幕，您可以访问常见问题解答*、使用指南、操作方法视频网站、法规信息设置和分享反馈。您还可以访问“远程验配”。



远程验配

通过按下“支持”屏幕上的**开始会话**，您将能够与听力保健专家进行远程验配会话。远程会话需要提前与您的听力保健专家进行规划。

按下**开始远程验配**以继续。



访问麦克风和摄像头

点击“确定”以允许 Easy Line Remote 应用访问您的麦克风和摄像头。



麦克风/摄像头

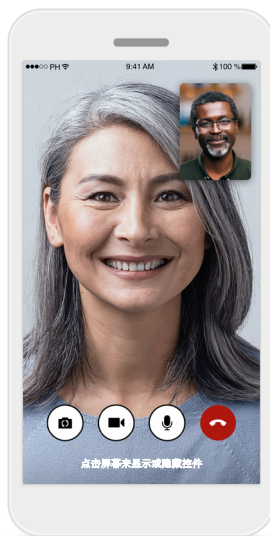
远程验配会话前，可以关闭麦克风和/或摄像头，然后再连接至您的医疗保健专家

开始远程验配会话



接受视频通话

应用将连接您和您的听力保健专家，并等待听力保健专家进入通话。



通话中

几秒钟后，视频图像设置完毕，您将能够与听力保健专家进行视听交流。通过使用这些控件，您可以静音/取消静音、禁用视频、切换摄像头和结束通话。



连接的助听器

如果听力保健专家需要连接您的助听器，可通过您的智能手机远程连接。您的听力保健专家会让您知道其将在何时与您的助听器进行连接。



通话结束

当通话结束后，您可以对自己的体验进行评价。按下链接提交您的反馈。按下[完成](#)回到登录屏幕。

在远程支持会话中进行故障排除



Wi-Fi 连接

远程支持会话是使用 Internet 完成的。为了提高质量，我们建议您使用 Wi-Fi。



助听器

连接中断

您将能够在屏幕顶部看到与助听器的连接。如果助听器断开连接，符号将变红。之后，您的听力保健专家将需要重新连接到您的助听器。



通话失败

如果通话失败，按下**确定**回到主屏幕，您可以在其中重新开始通话。



运行过程中结束通话

如果您结束正在进行的通话，将会收到此弹出消息。

重要安全信息

在使用您的应用之前，请阅读以下页面的相关安全信息。

预期用途：

该应用是独立的软件，供预期的助听器用户在验配软件允许的有限范围内选择、配置和保存助听器设置。该应用还使预期的助听器用户能够与听力保健专家联系和沟通，以进行远程助听器调整。

预期的患者群体：

该设备适用于年满 18 岁的单侧和双侧轻度至极重度听力损失患者。

预期用户：

使用兼容设备的听力损失人群。

适应症：

请注意，适应症并非来自应用，而是来自兼容的助听器。使用助听器和耳鸣功能的一般临床适应症如下：

- 存在听力损失
 - 单侧或双侧
 - 传导性、感音神经性或混合性
 - 轻度至极重度
- 存在慢性耳鸣（仅适用于提供耳鸣功能的设备）

禁忌症：

请注意，禁忌症并非来自应用，而是来自兼容的助听器。使用助听器和耳鸣功能的一般临床禁忌症如下：

- 听力损失不在助听器的验配范围（即增益、频率响应）内
- 急性耳鸣
- 耳部畸形（即耳道闭合；缺少耳廓）
- 神经性听力损失（如听觉神经缺失/坏死等耳蜗后病变）

转诊患者以获得医疗或其他专家意见和/或治疗的主要标准如下：

- 可见的先天性耳部畸形或耳部外伤；
- 过去 90 天内做过耳部主动引流；
- 过去 90 天内单侧或双侧耳朵发生突发性或快速进行性听力损失；
- 急性或慢性头晕；
- 在 500 Hz、1000 Hz 和 2000 Hz 下，听力测定气骨导差等于或大于 15 dB；
- 有耳道内耵聍严重堆积或存在异物的明显证据；
- 耳朵疼痛或感觉不适；

- 耳膜和耳道外观异常，如：
 - 外耳道发炎；
 - 耳膜穿孔；
 - 听力保健专家认为属于医学问题的其他异常情况

当以下情况适用时，听力保健专家可能会认为转诊不合适或不符合患者的最佳利益：

- 有足够的证据表明病情已得到医学专家的充分调查，并已提供任何可行的治疗；
- 自上次调查和/或治疗以来，病情尚未恶化或发生明显变化
- 如果患者在知情且精神正常的情况下决定不接受寻求医疗意见的建议，则在考虑以下因素的情况下，可以着手向其推荐合适的助听器系统：
 - 该推荐不会对患者的健康或总体幸福感产生任何不利影响；
 - 有记录可以证实，已经对患者的最大利益进行了所有必要的考虑

如果法律有相关要求，患者已签署一份免责声明，确认其未接受转诊建议，并且这是一个知情决定。

重要安全信息

在使用您的应用之前，请阅读以下页面的相关安全信息。

临床益处：

该应用给预期用户带来的益处是，让其能够在初次验配允许的范围内根据个人需求调整和保存助听器设置。

该应用还为预期用户提供了一种便捷的途径，使其能够与听力保健专家进行沟通和联系，以便进行远程助听器调整。

副作用：

请注意，副作用并非来自应用，而是来自兼容的助听器。

助听器的生理副作用，如耳鸣、头晕、盯聆堆积、压力过大、出汗或潮湿、起泡、瘙痒和/或皮疹、堵塞或发胀及其后果（如头痛和/或耳痛）可由听力保健专家解决或减轻。

传统助听器有可能使患者暴露在更响亮的声音下，这可能会导致受声创伤影响的频率范围发生阈移。

使用的局限性：

应用的使用受限于兼容设备的功能。

如果出现与应用有关的严重事故，应该报告制造商代表和所在国家的主管部门。严重事故指的是已经或可能直接或间接导致以下情况的事件：

- a. 患者、用户或其他人员死亡
- b. 患者、用户或其他人员的健康状况暂时或永久性严重恶化
- c. 严重的公共卫生威胁

如果要报告意外的操作或事件，请联系制造商或代表。

重要安全信息

在使用您的应用之前，请阅读以下页面的相关安全信息。

可通过网页访问所有应用版本全部适用语言的电子版使用指南。要访问使用指南，请按照以下流程操作：

- 单击 <https://ks10userportal.com/> 并选择目标语言
- 转到“支持”（英文）或其相应语言的对应版本
- 转到“使用指南”（英文）或其相应语言的对应版本

此外，还可以通过导航到“支持”部分，然后点击名为“使用指南”的卡片，直接从应用中访问当前版本的 Easy Line Remote 使用指南。然后，使用指南将在一个外部浏览器窗口中打开。

安全须知

患者数据是私人数据，务必仔细保护：

- 确保智能手机安装了最新的操作系统安全更新。启用自动更新。
 - 确保您安装的应用版本为最新版本
 - 仅为您的助听器使用来自官方商店的正版 Sonova 应用。
 - 仅安装官方商店中信誉良好的应用
 - 确保您使用强密码并确保凭证是保密的
 - 用 PIN 和/或生物识别（例如指纹、面部识别）锁定手机，并将手机设置为在几分钟不活动后自动锁定。
 - 确保安装的应用仅拥有所需权限
 - 避免在公共区域与助听器建立蓝牙配对。这是由于存在来自第三方的不必要干扰的风险。我们建议在家中这种蓝牙配对。
 - 切勿使用已越狱或已取得根权限的手机
- 始终确保数据安全。请注意，此清单并不完整。
- 通过不安全的频道传输数据时，请发送匿名数据或对其进行加密。
 - 保护您的智能手机数据备份，不仅要防止数据丢失，还要防止被盗。
 - 删除您不再使用或将丢弃的智能手机上的所有数据。

软件维护：

我们会持续监测来自市场的反馈。如果您在使用最新应用版本时遇到任何问题，请联系您当地的制造商代表和/或在 Appstore 或 Google Play 商店中提供反馈。



更改设置（例如降低音量或增加噪声消除器）可能会导致危险，例如无法听到传入的交通信号。

合规信息

欧洲：符合性声明

Sonova AG 通过 CE 标志确认此产品符合医疗器械 (EU) 第 2017/745 号法规的要求。

符号说明

	此符号表示用户必须阅读和注意本使用指南中的相关信息。
	此符号表示用户务必要注意该使用指南中的相关警告通知。
	有关操作和产品安全性的重要信息。
	Sonova AG 通过 CE 标志确认此产品符合医疗器械 (EU) 第 2017/745 号法规的要求。CE 符号后的数字与根据上述规定进行咨询的认证机构的代码一致。
	表示欧盟的授权代表。EC REP 也是欧盟进口商。
	表示设备是医疗器械
 名称、地址、日期	EU（欧盟）第 2017/745 号法规中定义的组合符号“医疗器械制造商”和“生产日期”。
	提供电子版使用说明书的指示。可在 www.phonak.com/ELR/userguide-link/en 网站上获得说明
	表示制造商的目录号，以便识别医疗器械。



Sonova AG • Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa • Switzerland

EC REP PDL-21380

Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen • Germany

澳大利亚赞助商:
Sonova Australia Pty Ltd
12 Inglewood Place,
Norwest NSW 2153 • Australia

V7.00/2024-11/ZT-tm © 2022-2024 Sonova AG All rights reserved

本使用指南适用于 Easy Line Remote 7.0.0 和 Easy Line Remote 7 应用程序的后续子版本
有关应用程序使用指南的早期版本，请联系当地代表或访问网站。

如果需要使用说明的免费纸质副本，请联系您当地的 Sonova 代表。副本会在 7 天之内发送。

